



LingoCradle



# CONVOPOWER



PORTUGUÊS (PT)  
ALEMÃO (AT)

100 diálogos



LC ConvoPower PORTUGUÊS (PT) – ALEMÃO (AT)

[www.lingocradle.com](http://www.lingocradle.com)

© 2025 LingoCradle

Todos os direitos reservados

Esta publicação não pode ser reproduzida, armazenada num sistema de recuperação e/ou publicada, total ou parcialmente, sob qualquer forma ou por qualquer meio, quer seja eletrónico, mecânico, por fotocópia, gravação ou de outra forma, sem a autorização prévia por escrito da editora.

Parabéns pela sua compra de um dos nossos produtos ConvoPower!

Escolheu um produto que permite aos alunos avançados atingir um elevado nível de proficiência linguística com a ajuda de material de estudo variado e autêntico.

Este material de estudo foi criado com base em descobertas científicas de especialistas em línguas que, por sua vez, há décadas que aprendem línguas com sucesso.

Os nossos produtos ConvoPower são constituídos por 100 diálogos com cerca de 2800 frases que o ajudam a consolidar ainda mais os conhecimentos adquiridos com os nossos produtos SentencePower.

Cada diálogo conta uma breve história de uma forma divertida e reflete conversas naturais.

Seleccionámos conteúdos atuais através dos quais aprenderá vocabulário que poderá utilizar imediatamente na sua vida diária.

Desejamos-lhe o máximo de sucesso com o nosso produto!

A equipa LingoCradle

## Índice

Diálogo 7: Primeiro dia de aulas_____	5
Diálogo 12: Convidados para jantar_____	8
Diálogo 54: Problemas com o computador no escritório_____	11
Diálogo 70: Jogos Olímpicos Especiais_____	15
100 diálogos_____	19

FREE SAMPLE

» **Diálogo 7: Primeiro dia de aulas**

**Dialog 7: Erster Schultag**

- S01** Estêvão, levanta-te! Já são sete horas. Vais chegar atrasado à escola.  
*Stefan, aufstehen! Es ist schon sieben Uhr. Du kommst noch zu spät zur Schule.*
- S02** Ah, não, mãe, ainda tenho tempo suficiente. Deixa-me dormir mais um bocadinho.  
*Ah, nein, Mama, ich habe noch genug Zeit. Lass mich noch ein wenig schlafen.*
- S03** Levanta-te, dorminhoco! Da próxima vez, vais para a cama mais cedo. Assim já não ficas tão cansado de manhã.  
*Aufstehen, du Schlafmütze! Geh das nächste Mal früher ins Bett, dann bist du morgens nicht so müde.*
- S04** Deixa-me dormir mais um bocadinho, por favor. Não preciso de tomar o pequeno-almoço.  
*Lass mich bitte noch ein wenig schlafen. Ich brauche auch kein Frühstück.*
- S05** Está fora de questão. O pequeno-almoço é a refeição mais importante do dia. Levanta-te, lava-te e veste-te.  
*Das kommt nicht in Frage. Das Frühstück ist*

die wichtigste Mahlzeit des Tages. Steh auf, wasch dich und zieh dich an.

**S06** Ok, ok. Odeio a escola.  
Okay, okay. Ich hasse die Schule.

**S07** A escola não é o problema. O problema é que vêς televisão durante demasiado tempo à noite.  
Die Schule ist nicht das Problem. Das Problem ist, dass du abends immer viel zu lange fernsiehst.

**S08** Mãe, onde estão as minhas calças de ganga novas?  
Mama, wo sind meine neuen Jeans?

**S09** Eu é que sei? Devem estar onde as deixaste ontem à noite.  
Woher soll ich das wissen? Wahrscheinlich sind sie dort, wo du sie gestern Abend hingelegt hast.

**S10** Não as consigo encontrar. Queria usar as calças de ganga novas no primeiro dia de aulas.  
Ich kann sie nicht finden. Ich wollte doch unbedingt meine neuen Jeans am ersten Schultag anziehen.

**S11** Então veste outra coisa qualquer hoje. Vais

**para a escola, não vais para um desfile de moda.**

**Dann ziehst du heute eben etwas anderes an.  
Du gehst in die Schule und zu keiner  
Modenschau.**

FREE SAMPLE

» **Diálogo 12: Convidados para jantar**  
**Dialog 12: Gäste zum Abendessen**

- S01** Precisamos mesmo de ir às compras hoje.  
Wir müssen heute unbedingt noch einige Lebensmittel einkaufen.
- S02** Porque? Fomos às compras ontem, ou não?  
Warum? Wir waren doch erst gestern einkaufen.
- S03** Esqueceste-te que os meus pais vêm visitar-nos hoje? Convidámo-los para jantar.  
Hast du vergessen, dass meine Eltern heute zu Besuch kommen? Wir haben sie zum Abendessen eingeladen.
- S04** Oh sim, esqueci-me completamente disso. Já sabes o que vais fazer?  
Ach ja, das habe ich wirklich vergessen. Weißt du schon, was du kochen wirst?
- S05** Sim, claro. O que é que achas? Se eu não soubesse o que cozinhar esta noite, estávamos em maus lençóis.  
Ja, natürlich. Was denkst du denn? Wenn ich jetzt noch nicht wüsste, was ich heute Abend kochen soll, hätten wir wirklich ein Problem.
- S06** E o que é que vais cozinhar?



## Und was wirst du kochen?

**S07** Vou fazer a refeição preferida dos meus pais. Ambos adoram comida italiana. É por isso que vou fazer lasanha.

Ich werde das Lieblingsessen meiner Eltern zubereiten. Beide lieben italienisches Essen. Daher mache ich Lasagne.

**S08** Parece-me ótimo. Sabes que também adoro lasanha. Espero que tenhamos tiramisu para a sobremesa. Adoro tiramisu.

Das klingt hervorragend. Du weißt, dass ich auch sehr gerne Lasagne esse. Als Nachspeise gibt es hoffentlich Tiramisu. Ich liebe Tiramisu.

**S09** Claro, vou fazer tiramisu. Eu bem sei que és guloso como o meu pai. Eu e a minha mãe vamos comer gelado.

Natürlich werde ich Tiramisu machen. Ich weiß, dass du genauso eine Naschkatze bist wie mein Vater. Mama und ich werden ein Eis essen.

**S10** Ótimo, assim sobra mais tiramisu para mim e para o teu pai.

Sehr gut, dann bleibt mir und deinem Vater mehr Tiramisu.

**S11** Mas sabes que se não comeres o prato

principal todo, não tens direito a sobremesa.  
Aber du weißt, wenn du die Hauptspeise nicht  
aufisst, gibt es keine Nachspeise.

**S12** Estás a brincar, certo? Já não sou uma criança.  
Du machst wohl Scherze, oder? Ich bin doch  
kein Kind mehr.

**S13** Claro que estou a brincar. Mas acho que não  
vais ter muita fome, depois de comer sopa  
como entrada e lasanha como prato principal.  
Natürlich scherze ich. Aber ich glaube nicht,  
dass du noch sehr hungrig sein wirst,  
nachdem du eine Suppe als Vorspeise und  
Lasagne als Hauptspeise gegessen hast.

**S14** Há sempre espaço no meu estômago para  
doces. Não te preocupes!  
Für Süßes ist immer Platz in meinem Magen,  
keine Sorge.

» **Diálogo 54: Problemas com o computador no escritório**

**Dialog 54: Probleme mit dem Computer im Büro**

- S01** Assim que liguei o meu computador esta manhã, o ecrã ficou todo preto de repente.  
**Als ich heute Morgen meinen Computer eingeschaltet habe, ist der Bildschirm plötzlich ganz schwarz geworden.**
- S02** Oh, meu Deus. O que fizeste depois?  
**Du meine Güte! Was hast du dann gemacht?**
- S03** No início achei que o cabo de alimentação se tinha soltado, mas não foi isso. Tentei ligar o computador outra vez, mas o ecrã continuou todo preto.  
**Zuerst habe ich gedacht, dass sich das Netzkabel gelockert hätte, aber das war nicht der Fall. Dann habe ich versucht, den Computer noch einmal zu starten, aber der Bildschirm ist noch immer schwarz geblieben.**
- S04** Ligaste para o nosso técnico de TI?  
**Hast du unseren IT-Techniker angerufen?**
- S05** Sim, mas inicialmente o número dele estava sempre ocupado. Aparentemente não fui o único a ter problemas com o computador.

Depois fui ao escritório dele falar com ele sobre o meu problema pessoalmente.

Ja, aber anfangs war seine Nummer immer besetzt. Offenbar war ich nicht der Einzige, der Probleme mit seinem Computer hatte. Ich bin dann in sein Büro gegangen, um ihm mein Problem persönlich zu schildern.

**S06** E o que é que ele disse?  
Und was hat er gesagt?

**S07** No início nada, porque o telefone dele estava sempre a tocar. Todos os computadores da nossa empresa estavam em baixo. Foi um verdadeiro desastre.  
Zuerst gar nichts, weil ständig das Telefon geläutet hat. Alle Computer in unserer Firma waren ausgefallen. Das war eine richtige Katastrophe.

**S08** Como é que uma coisa destas pode acontecer? Não é possível que os computadores todos tenham avariado ao mesmo tempo.  
Wie kann denn so etwas passieren? Das ist doch nicht möglich, dass alle Computer gleichzeitig kaputtgehen.

**S09** Os computadores não avariaram. Foi um ataque de um hacker. Alguém congelou os nossos computadores e quis chantagear a nossa empresa.

Die Computer sind nicht kaputtgegangen. Es war ein Hacker-Angriff. Jemand hat unsere Computer lahmgelegt und wollte unsere Firma erpressen.

**S10** Isto é terrível. Parece uma cena de um filme. Das ist ja schrecklich. Das klingt wie eine Szene aus einem Film.

**S11** Sim. Mas felizmente o nosso departamento de TI foi capaz de resolver o problema e, entretanto, também notificámos a polícia. Ja. Aber zum Glück konnte unsere IT-Abteilung das Problem lösen und in der Zwischenzeit haben wir auch die Polizei verständigt.

**S12** Receio que não vá ser fácil localizar os criminosos. A maioria opera a partir do estrangeiro e na darknet. Ich befürchte, es wird nicht einfach sein, die Täter auszuforschen. Die meisten von ihnen operieren aus dem Ausland und im Darknet.

**S13** É verdade. Felizmente, temos cópias de segurança num servidor externo para todos os ficheiros com que trabalhamos. Das stimmt. Zum Glück haben wir für alle Dateien, mit denen wir arbeiten, auf einem externen Server Backups eingerichtet.

FREE SAMPLE

» **Diálogo 70: Jogos Olímpicos Especiais**  
**Dialog 70: Special Olympics**

- S01** As Olimpíadas Especiais começam na próxima semana. Sabias que um aluno da nossa escola é membro da equipa nacional de andebol juvenil?  
Nächste Woche beginnen die Special Olympics. Hast du gewusst, dass ein Schüler aus unserer Schule Mitglied der Handball-Jugendnationalmannschaft ist?
- S02** Não, não fazia ideia. Referes-te ao rapaz loiro que está numa cadeira de rodas?  
Nein, ich hatte keine Ahnung. Meinst du den blonden Burschen, der im Rollstuhl sitzt?
- S03** Sim, é dele que estou a falar. A minha amiga está na mesma turma que ele, e ela disse-me que ele treina três vezes por semana e que costuma participar em torneios aos fins de semana. Ele também já esteve muitas vezes no estrangeiro, junto da sua equipa.  
Ja, genau, den meine ich. Meine Freundin geht in dieselbe Klasse wie er und sie hat mir erzählt, dass er dreimal die Woche trainiert und an den Wochenenden oft an Turnieren teilnimmt. Er war auch schon oft im Ausland mit seiner Mannschaft.

**S04** Isso é mesmo incrível. O andebol é um desporto fisicamente exigente. Mas reparei que ele tem braços muito musculados. Ele provavelmente precisa de braços fortes, porque não tem uma cadeira de rodas elétrica, ele usa os braços para mover as rodas.

*Das ist wirklich bemerkenswert. Handball ist ein körperlich anstrengender Sport. Mir ist aber schon aufgefallen, dass er sehr muskulöse Arme hat. Die braucht er wahrscheinlich auch, weil er keinen elektrischen Rollstuhl hat, sondern seine Arme nutzt, um die Räder zu bewegen.*

**S05** Além de ser muito atlético, também é um tipo muito simpático. Falei com ele algumas vezes na escola, enquanto ele esperava que os pais o viessem buscar de carro.

*Er ist nicht nur sehr sportlich, sondern auch ein wirklich netter Kerl. Ich habe mit ihm ein paar Mal geplaudert, als er auf seine Eltern gewartet hat, die ihn mit ihrem Auto von der Schule abholen.*

**S06** Infelizmente, só o conheço de vista. Mas tenho a certeza que é simpático. Fico sempre muito impressionado com as conquistas dos atletas nas Olimpíadas Especiais.

*Ich kenne ihn bisher leider nur vom Sehen. Aber ich bin mir sicher, dass er nett ist. Ich bin immer sehr von den Leistungen der*



## Sportler bei den Special Olympics beeindruckt.

**S07** Eu também. Mas não são apenas as conquistas atléticas deles que me inspiram. Estou particularmente fascinada pela atitude positiva deles em relação à vida. Embora a maioria tenha sofrido golpes severos do destino, não deixam que essas coisas os afetem.

Ich auch. Mich begeistern aber nicht nur ihre sportlichen Leistungen, sondern ich bin vor allem von ihrer positiven Lebenseinstellung fasziniert. Obwohl die meisten von ihnen schwere Schicksalsschläge erlitten haben, lassen sie sich nicht unterkriegen.

**S08** Acho que estes atletas são verdadeiros exemplos para outras pessoas.

Ich finde, diese Sportler sind wirkliche Vorbilder für andere Menschen.

**S09** Não podia estar mais de acordo contigo. De qualquer forma, estou ansiosa por ver as competições na TV e, claro, vou torcer pela nossa equipa de andebol. Quem sabe, talvez o rapaz da nossa escola ganhe uma medalha!

Ich bin ganz deiner Meinung. Jedenfalls freue ich mich schon darauf, die Wettbewerbe im Fernsehen zu sehen und natürlich werde ich unserer Handballmannschaft fest die Daumen

drücken. Wer weiß, vielleicht gewinnt der Bursche aus unserer Schule sogar eine Medaille.

**S10** Isso seria fantástico. De qualquer modo, já é um feito notável para ele participar nas Olimpíadas Especiais. Tenho a certeza que os pais dele estão muito orgulhosos.

Das wäre fantastisch. Jedenfalls ist es schon eine herausragende Leistung, dass er an den Special Olympics teilnimmt. Ich bin mir sicher, seine Eltern sind sehr stolz auf ihn.

**S11** Acho que o mais importante para os pais dele é que ele está feliz.

Ich glaube, das Wichtigste für seine Eltern ist, dass er glücklich ist.

## 100 diálogos

- Diálogo 1: Encontro com um amigo**
- Diálogo 2: Encontro com um estranho**
- Diálogo 3: Um encontro informal no comboio**
- Diálogo 4: Um encontro formal no avião**
- Diálogo 5: Passeio pela cidade**
- Diálogo 6: Restaurante**
- Diálogo 7: Primeiro dia de aulas**
- Diálogo 8: Notícias**
- Diálogo 9: Na médica**
- Diálogo 10: No ginásio**
- Diálogo 11: Falar de férias**
- Diálogo 12: Convidados para jantar**
- Diálogo 13: Compras no supermercado – parte 1**
- Diálogo 14: No supermercado – parte 2**
- Diálogo 15: No hotel – parte 1**
- Diálogo 16: No hotel – parte 2**
- Diálogo 17: No banco**
- Diálogo 18: Nos correios**
- Diálogo 19: Comprar roupa – parte 1**
- Diálogo 20: Comprar roupa – parte 2**
- Diálogo 21: Perder-se**
- Diálogo 22: A caminho da ópera**
- Diálogo 23: No museu**
- Diálogo 24: No cinema**
- Diálogo 25: Planos para um fim de semana nas montanhas**
- Diálogo 26: Um fim de semana no spa**
- Diálogo 27: Uma visita ao cabeleireiro – parte 1**

- Diálogo 28: Uma visita ao barbeiro – parte 2**  
**Diálogo 29: À procura de um apartamento – parte 1**  
**Diálogo 30: À procura de um apartamento – parte 2**  
**Diálogo 31: Candidatura a emprego**  
**Diálogo 32: Novo chefe de departamento**  
**Diálogo 33: Comprar um carro novo**  
**Diálogo 34: Aula de equitação**  
**Diálogo 35: Um novo livro**  
**Diálogo 36: Festa**  
**Diálogo 37: Um novo smartphone**  
**Diálogo 38: Caminhar à chuva**  
**Diálogo 39: Jogo de futebol**  
**Diálogo 40: Arrombamento**  
**Diálogo 41: Enjoar durante um passeio de ferry**  
**Diálogo 42: Volta por África**  
**Diálogo 43: Intercâmbio de estudantes**  
**Diálogo 44: Viagem ao Egito**  
**Diálogo 45: Caminhada para Marrocos**  
**Diálogo 46: Conversa telefónica**  
**Diálogo 47: Andar de metro**  
**Diálogo 48: No aeroporto**  
**Diálogo 49: Visitando amigos chineses**  
**Diálogo 50: Corridas ilegais de carros**  
**Diálogo 51: Aula de ioga**  
**Diálogo 52: Ópera**  
**Diálogo 53: Artes marciais**  
**Diálogo 54: Problemas com o computador no escritório**  
**Diálogo 55: Concurso de canto na televisão**  
**Diálogo 56: Médicos Sem Fronteiras**  
**Diálogo 57: ISS - Estação Espacial Internacional**

- Diálogo 58: Poluição ambiental**  
**Diálogo 59: Acidente de moto**  
**Diálogo 60: Aprender línguas**  
**Diálogo 61: Adoção**  
**Diálogo 62: Acidente de avião**  
**Diálogo 63: Ganhar a lotaria**  
**Diálogo 64: Religiões**  
**Diálogo 65: Primeiro dia de primavera**  
**Diálogo 66: Greve de autocarros**  
**Diálogo 67: Trabalho de verão**  
**Diálogo 68: Memórias de infância**  
**Diálogo 69: Emergência na piscina pública**  
**Diálogo 70: Jogos Olímpicos Especiais**  
**Diálogo 71: Visita ao lar de idosos**  
**Diálogo 72: Na estação de comboios**  
**Diálogo 73: Carteirista**  
**Diálogo 74: Crianças de rua**  
**Diálogo 75: Entrevista de emprego**  
**Diálogo 76: Dor de dente**  
**Diálogo 77: Terramoto**  
**Diálogo 78: Encontro às cegas**  
**Diálogo 79: Inteligência artificial**  
**Diálogo 80: Conferência internacional**  
**Diálogo 81: Jardim zoológico**  
**Diálogo 82: Fazer um bolo**  
**Diálogo 83: Funeral**  
**Diálogo 84: Encontro de ex-colegas de escola**  
**Diálogo 85: Avaria no carro**  
**Diálogo 86: Curso de dança**  
**Diálogo 87: Ballet**  
**Diálogo 88: Novo professor**

**Diálogo 89: Trabalho a tempo parcial**

**Diálogo 90: Amigo por Correspondência**

**Diálogo 91: Problemas na escola**

**Diálogo 92: Pandemia**

**Diálogo 93: Alterações climáticas**

**Diálogo 94: Surf**

**Diálogo 95: Paraquedismo**

**Diálogo 96: Novo estilo de vida**

**Diálogo 97: De estar desempregado a tornar-se empreendedor**

**Diálogo 98: Filha a mudar-se de casa**

**Diálogo 99: Obras de renovação**

**Diálogo 100: Emigração após a reforma**

FREE SAMPLE

# LingoCradle

LANGUAGE LEARNING AT ITS BEST

**Parabéns! Alcançou o seu objetivo!**





# CONVOPOWER

## ALEMÃO

- › Ideal para alunos de nível intermédio
- › Autêntico e divertido
- › 100 diálogos que cobrem um vasto leque de temas com mais de 2800 frases individuais
- › Texto e áudio bilingues que serão seus para utilizar sempre que quiser
- › Estudo offline fácil e eficaz
- › Situações da vida real e vocabulário atualizado